



VÝCHODOSLOVENSKÁ
GALÉRIA
KOŠICE

kultúrne zariadenie
Košického samosprávneho kraja

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 2019/2-18

uzavretá podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, § 15 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a § 15 vyhlášky č. 523/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o základných odborných činnostiach v múzeu alebo v galérii a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty

Článok I. - ZMLUVNÉ STRANY

- 1) Požičiavateľ:
- | | |
|--|---|
| Názov: | Východoslovenská galéria |
| Adresa: | Hlavná 27, 040 01 Košice |
| Štatutárny zástupca: | Mgr. art. Dorota Kenderová, ArtD., riaditeľka |
| IČO: | 31 297 820 |
| Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy: | Mgr. Ján Kovačič, PhD. |
- 2) Vypožičiavateľ:
- | | |
|--|--------------------------------------|
| Názov: | Šarišská galéria v Prešove |
| Adresa: | Hlavná 51, 080 01 Prešov |
| Štatutárny zástupca: | PhDr. Rudolf Dupkala, PhD., riaditeľ |
| IČO: | 37 781 286 |
| Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy: | Mgr. Astrid Derfiňáková |

Článok II. - PREDMET VÝPOŽIČKY

- 1) Predmetom výpožičky sú zbierkové predmety zo zbierkového fondu Východoslovenskej galérie:
1. UPV 135 Štefan Bunta
Osvald Záhradník: Meno pre Michala, 1985, papier, ofsetová tlač, 100x65cm
Poistná hodnota: 150,- Eur
 2. UPV 136 Štefan Bunta
Osvald Záhradník: Meno pre Michala, 1985, papier, pozitív, 100 x 56 cm
Poistná hodnota: 150,- Eur
 3. UPV 137 Štefan Bunta
Osvald Záhradník: Meno pre Michala, 1985, papier, pozitív, 100 x 56 cm
Poistná hodnota: 150,- Eur

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail	1
Hlavná 27	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica	31 297 820	kovacic@vsg.sk	
Košice		7000248286/8180	DIC	Web	
040 01			2021451113	www.vsg.sk	

4. UPV 138 Štefan Bunta
Osvald Záhradník: Meno pre Michala, 1985, papier, pozitív, 100 x 56 cm
Poistná hodnota: 150,- Eur
5. UPV 139 Štefan Bunta
Olex Stukalov: Domček z kariet, 1961, papier, 39 x 55 cm
Poistná hodnota: 250,- Eur
6. UPV 140 Štefan Bunta
Olex Stukalov: Domček z kariet, 1961, papier, 39 x 55 cm
Poistná hodnota: 250,- Eur
7. UPV 141 Štefan Bunta
Sławomir Mrożek: Policajti, 1971, papier, 38 x 50 cm
Poistná hodnota: 250,- Eur
8. UPV 142 Štefan Bunta
Gabriela Preissová: Gazdiná roba, 1982, papier, pozitív, 100 x 56 cm
Poistná hodnota: 200,- Eur
9. UPV 143 Štefan Bunta
Gabriela Preissová: Gazdiná roba II., 1982, papier, pozitív, 100 x 56 cm
Poistná hodnota: 200,- Eur
10. UPV 144 Štefan Bunta
Tímrava-Ondrej Šulaj: Ťapákovci, 1983, papier, tuš, tempera, 38 x 50 cm
Poistná hodnota: 350,- Eur
11. UPV 135 Štefan Bunta
Štefan Bunta-Ivan Pacanovský: Povodeň, 1984, papier, tuš, tempera, 38x54 cm
Poistná hodnota: 350,- Eur

Spolu 11 zbierkových predmetov v celkovej poistnej hodnote 2 450,- Eur.

Článok III. - ÚČEL VÝPOŽIČKY

Zbierkové predmety sa vypožičiavajú bezodplatne na výstavu „Štefan Bunta – Domček z kariet“ (kurátor PhDr. Miro Procházka) vo výstavných priestoroch vypožičiateľa – Šarišská galéria v Prešove, Hlavná 51, 080 01 Prešov od 5. decembra 2019 do 9. februára 2020.

Článok IV. - DOBA VÝPOŽIČKY

- 1) Dohodnutá doba výpožičky je od 11. novembra 2019 do 21. februára 2020.

Článok V. - ZÁKLADNÉ PODMIENKY VÝPOŽIČKY

- 1) Vypožičiateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s dohodnutým účelom a je povinný predmet výpožičky umiestniť v prostredí zodpovedajúcom jeho významu a stavu.
- 2) Vypožičiateľ je povinný vykonať také ochranné, klimatické, prípadne ďalšie opatrenia tak, aby nedošlo k zámene, odcudzeniu, strate, poškodeniu, alebo zničeniu predmetu výpožičky.
- 3) Vypožičiateľ nesmie na predmete výpožičky vykonávať žiadne opravy alebo úpravy bez súhlasu požičiateľa. Nerámované diela na papierovej, resp. inej podložke (grafiky, kresby, umelecko-

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail	2
Hlavná 27	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica	31 297 820	kovacic@vsg.sk	
Košice		7000248286/8180	DÍČ	Web	
040 01			2021451113	www.vsg.sk	

priemyselné výrobky) smú byť vystavené len za pomoci neinvazívneho spôsobu rámovania (napr. klip rám, klasické rámovanie).

- 4) Vypožičiavateľ poskytne požičiavateľovi bezodplatne 3 pozvánky a výpisky z médií.
- 5) Vypožičiavateľ predmet výpožičky vráti v určenom termíne a vopred dohodnutým spôsobom.
- 6) Vypožičiavateľ nemá v žiadnom prípade nárok predmet výpožičky zadržovať.
- 7) O prípadnom predĺžení výpožičnej lehoty musí vypožičiavateľ písomne požiadať požičiavateľa najmenej 30 kalendárnych dní pred plánovaným ukončením celkovej doby výpožičky zbierkových predmetov.
- 8) V prípade výpožičky diela na papierovej podložke (grafika, kresba), vypožičiavateľ nesmie vystavovať toto dielo dlhšie ako 3 kalendárne mesiace. V prípade dlhšieho trvania výstavy je povinný po uplynutí tejto lehoty dielo uložiť tak, aby nebolo vystavované svetlu, prípadne ho vrátiť Východoslovenskej galérii. Vypožičiavateľ môže po dohode s Východoslovenskou galériou nahradiť tieto diela reprodukciami, pričom adjustáciu a rámovanie reprodukcie diela na papierovej podložke zabezpečuje na vlastné náklady.
- 9) Vypožičiavateľ sa zaväzuje nahradiť vzniknuté škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli počas doby vypožičania.
- 10) Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky poistiť na prepravu a na celú dobu vypožičania podľa poistnej hodnoty určenej požičiavateľom.
- 11) Vypožičiavateľ je povinný hradiť všetky náklady s poistením predmetu výpožičky, z „klinca na kliniec“, to je na dopravu od požičiavateľa k vypožičiavateľovi, pobyt predmetu výpožičky u vypožičiavateľa a dopravu od vypožičiavateľa k požičiavateľovi proti všetkým rizikám zničenia, poškodenia, zmeny alebo úbytku predmetu výpožičky a to na poistnú hodnotu.
- 12) Vypožičiavateľ preberá plnú zodpovednosť za predmet výpožičky, a to aj vtedy, ak prípadné poškodenie sa objaví až pri vrátení predmetu výpožičky a má súvis s výpožičkou podľa tejto zmluvy.
- 13) Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby vypožičania, ak predmet výpožičky potrebuje pre vlastné účely, alebo vypožičiavateľ predmet výpožičky užíva v rozpore s touto zmluvou.
- 14) Požičiavateľ si vyhradzuje právo odborného dozoru a kontroly spôsobu užívania a stavu predmetu výpožičky.
- 15) Prepravu z Východoslovenskej galérie, Hlavná 27, 040 01 Košice do Šarišskej galérie v Prešove, Hlavná 51, 080 01 Prešov a zo Šarišskej galérie v Prešove, Hlavná 51, 080 01 Prešov do Východoslovenskej galérie, Hlavná 27, 040 01 Košice zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady.
- 16) Požičiavateľ musí byť okamžite informovaný o akomkoľvek poškodení predmetu výpožičky a vypožičiavateľ je povinný predložiť písomný zápis o poškodení.
- 17) V každom prípade požičiavateľ rozhoduje o potrebnom reštaurovaní, kým vypožičiavateľ znáša všetky náklady spojené s reštaurovaním a prípadným znížením hodnoty predmetu výpožičky.
- 18) Vypožičané zbierkové predmety musia byť na výstave označené:
Východoslovenská galéria, Košice.

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail	3
Hlavná 27 Košice 040 01	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica 7000248286/8180	31 297 820 DIČ 2021451113	kovaciac@vsg.sk Web www.vsg.sk	

- 19) Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky a zápis o spätnom prevzatí predmetu výpožičky je súčasťou tejto zmluvy.

Článok VI. - ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) Na ďalšie právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa primerane vzťahujú predovšetkým príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2) Prípadné zmeny alebo doplnky tejto zmluvy možno dohodnúť obojstranne prijatými písomnými dodatkami, ktoré tvoria súčasť tejto zmluvy.
- 3) Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, so znením zmluvy sa oboznámili, porozumeli mu, súhlasia s ním a na dôkaz toho ju podpisujú.
- 4) Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva rovnopisy pre požičiavateľa a dva rovnopisy pre vypožičiavateľa.
- 5) Vypožičiavateľ súhlasí so zverejnením zmluvy v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 6) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Prílohy:

1x protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov

V Prešove



12.11.2019
ŠARIŠSKÁ
GALÉRIA

PhDr. Rudolf Dupkala, PhD.
riaditeľ
Šarišská galéria v Prešove

V Košiciach dňa

13. NOV. 2019

Východoslovenská galéria
Hlavná 27, 040 01 Košice
IČO: 31 297 820
DIČ: 2021451113

Mgr. art. Dorota Kenderová, ArtD.
riaditeľka
Východoslovenská galéria

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail
Hlavná 27	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica	31 297 820	kovaacic@vsg.sk
Košice		7000248286/8180	DIČ	Web
040 01			2021451113	www.vsg.sk

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ ZBIERKOVÝCH PREDMETOV

1. UPV 135 Štefan Bunta
Osvald Záhradník: Meno pre Michala, 1985, papier, ofsetová tlač, 100x65cm
Poistná hodnota: 150,- Eur
2. UPV 136 Štefan Bunta
Osvald Záhradník: Meno pre Michala, 1985, papier, pozitív, 100 x 56 cm
Poistná hodnota: 150,- Eur
3. UPV 137 Štefan Bunta
Osvald Záhradník: Meno pre Michala, 1985, papier, pozitív, 100 x 56 cm
Poistná hodnota: 150,- Eur
4. UPV 138 Štefan Bunta
Osvald Záhradník: Meno pre Michala, 1985, papier, pozitív, 100 x 56 cm
Poistná hodnota: 150,- Eur
5. UPV 139 Štefan Bunta
Olex Stukalov: Domček z kariet, 1961, papier, 39 x 55 cm
Poistná hodnota: 250,- Eur
6. UPV 140 Štefan Bunta
Olex Stukalov: Domček z kariet, 1961, papier, 39 x 55 cm
Poistná hodnota: 250,- Eur
7. UPV 141 Štefan Bunta
Slawomir Mrożek: Policajti, 1971, papier, 38 x 50 cm
Poistná hodnota: 250,- Eur
8. UPV 142 Štefan Bunta
Gabriela Preissová: Gazdiná roba, 1982, papier, pozitív, 100 x 56 cm
Poistná hodnota: 200,- Eur
9. UPV 143 Štefan Bunta
Gabriela Preissová: Gazdiná roba II., 1982, papier, pozitív, 100 x 56 cm
Poistná hodnota: 200,- Eur
10. UPV 144 Štefan Bunta
Timrava-Ondrej Šulaj: Ďapákovci, 1983, papier, tuš, tempera, 38 x 50 cm
Poistná hodnota: 350,- Eur
11. UPV 135 Štefan Bunta
Štefan Bunta-Ivan Pacanovský: Povodeň, 1984, papier, tuš, tempera, 38x54 cm
Poistná hodnota: 350,- Eur

Spolu 11 zbierkových predmetov v celkovej poistnej hodnote 2 450,- Eur.

Za Východoslovenskú galériu odovzdal dňa: 15.11.2019

Východoslovenská galéria
Hlavná 27, 040 01 Košice
IČO: 31 297 820
DIČ: 2021451113

Za Šarišskú galériu v Prešove prevzal dňa: 15.11.2019



ŠARIŠSKÁ
GALÉRIA
V PREŠOVE

Hlavná 51, 080 01 PREŠOV, IČO: 37781286

Adresa
Hlavná 27
Košice
040 01

Telefón
+421 55 68 175 11

Bankové spojenie
Štátna pokladnica
7000248286/8180

IČO
31 297 820
DIČ
2021451113

E-mail
kovacic@vsg.sk
Web
www.vsg.sk

5

Za Šarišskú galériu v Prešove odovzdal dňa:

Za Východoslovenskú galériu prevzal dňa:

Adresa
Hlavná 27
Košice
040 01

Telefón
+421 55 68 175 11

Bankové spojenie
Štátna pokladnica
7000248286/8180

IČO
31 297 820
DIČ
2021451113

E-mail
kovacic@vsg.sk
Web
www.vsg.sk